



Les Légendes du Viêt Nam

La légende de l'épée restituée

Le Lac Hoan Kiem, proche de la vieille ville de Ha Noi, est le sujet d'une légende : celle de l'épée divine et de la Tortue d'Or



Le lac Hoan Kiem se situe en plein cœur de Ha Noi

A l'époque de la dynastie Ming, la domination chinoise pesait lourdement sur le Viêt Nam. La population, accablée d'impôts, haïssait l'occupant, mais ne pouvait se soulever, faute de moyens. Long Quan, Roi de l'Empire des Eaux, décida de leur venir en aide.

Le pêcheur Le Than relevait ses filets lorsqu'il aperçut dans l'un d'eux une lourde barre de fer. Il s'agissait en fait d'une lame d'épée, sur laquelle étaient écrits ces mots : « Par la volonté du ciel ! ». La rangeant dans un coin de sa cabane, Le Than alla s'engager dans l'armée.

Quelques temps plus tard, le commandant en chef Le Loi et ses lieutenants durent battre en retraite devant les armées chinoises. Traversant une forêt, il aperçut soudain une étrange lumière en haut d'un banian. Il s'agissait d'une poignée d'épée incrustée de jade.

Lame et poignée alliées, l'épée décupla l'ardeur des soldats et fit merveille. Bientôt, tout le pays fut libéré.

Un an après avoir chassé les Ming, Le Loi devenu roi se promenait sur le Lac de Ta Vong, au cœur de la capitale, quand soudain une tortue d'or fit surface.



Le temple Ngoc Son, sur le lac Hoan Kiem, a été construit pour vénérer et remercier la Tortue d'Or.

Je vous prie, dit-elle, de bien vouloir rendre à mon maître Long Quan, Empereur du Royaume des Eaux, l'épée sacrée qu'il vous a confié.



Aujourd'hui, Deux Tortues centenaires sont dans le lac... et sont menacées par la pollution !

Le Loi sentit frémir l'épée qu'il portait à la ceinture. Il la saisit et la jeta dans l'eau. La tortue d'or l'aval et plongea. Pendant longtemps, une clarté fulgurante sillonna la surface du lac.

C'est à partir de ce jour que la lac a pris le nom de « Lac de l'épée restituée », ou Lac Hoan Kiem.